

# Руководство по эксплуатации

---

Пароочиститель  
вертикальный  
VSC-1500B

**DEXP**

# Содержание

<b>Назначение устройства</b> .....	<b>3</b>
<b>Меры предосторожности</b> .....	<b>3</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>4</b>
<b>Комплектация</b> .....	<b>4</b>
<b>Схема устройства</b> .....	<b>5</b>
Сборка устройства .....	6
Паровая швабра .....	6
Ручной пароочиститель.....	7
<b>Инструкция по эксплуатации</b> .....	<b>7</b>
Паровая швабра .....	7
Ручной пароочиститель.....	8
Отпариватель одежды .....	8
После использования .....	9
<b>Чистка и уход</b> .....	<b>9</b>
Удаление известкового вещества .....	9
Удаление накипи .....	9
Чистка аксессуаров .....	10
<b>Возможные проблемы и их решения</b> .....	<b>10</b>
<b>Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), ре- ализации и утилизации</b> .....	<b>11</b>
<b>Дополнительная информация</b> .....	<b>11</b>

# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

## Назначение устройства

Пароочиститель — устройство, предназначенное для очистки поверхностей паром.

## Меры предосторожности

- Перед подключением прибора к источнику питания убедитесь, что напряжение Вашей домашней электросети соответствует техническим характеристикам с заземлением.
- Не используйте аксессуары, не рекомендованные производителем, во избежание получения травм, возникновения пожара и поражения электрическим током.
- Не направляйте пар на людей и животных для предотвращения получения ожогов.
- Не помещайте устройство, кабель питания или штепсельную вилку в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время его работы.
- Не направляйте пар на электронное оборудование.
- При отключении устройства от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за электрошнур.
- Убедитесь, что шнур не касается горячей поверхности и острых краев.
- Не дотрагивайтесь до устройства мокрыми руками.
- Никогда не тяните и не носите устройство за шнур питания. Убедитесь, что шнур питания не зажимается дверьми.
- Не размещайте устройство рядом с легковоспламеняющимися предметами.
- Не используйте устройство на кожаных изделиях, полированной воском мебели или полах, синтетических тканях, бархате или других деликатных и чувствительных к пару материалах.
- Перед использованием устройства рекомендуется проверить действие пароочистителя на небольшом участке поверхности.
- Не добавляйте моющие или химические средства, ароматические вещества в бак устройства.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно отключить его от сети и обратиться в авторизованный сервисный центр.
- Будьте осторожны при работе с горячим паром во избежание получения ожогов.
- Будьте осторожны, т.к. обрабатываемая поверхность и некоторые детали устройства могут быть горячими после использования.
- Будьте внимательны при использовании прибора возле детей.
- Не используйте устройство после падения, а также при наличии видимых повреждений устройства. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания или вилкой. С целью замены шнура питания обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать устройство. С целью ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.
- Перед эксплуатацией убедитесь, что все детали устройства установлены правильно.
- Отключайте устройство перед сменой насадок, перемещением или чисткой.
- Не используйте устройство вне помещений.
- Используйте только чистую воду для наполнения бака.
- По окончании использования отключите устройство от сети, дайте ему остыть и слейте оставшуюся воду из бака.
- Используйте устройство только так, как описано в инструкции.

## Технические характеристики

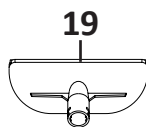
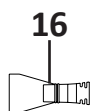
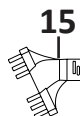
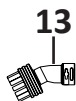
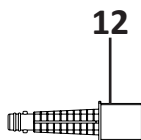
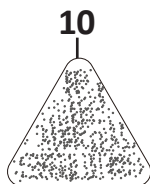
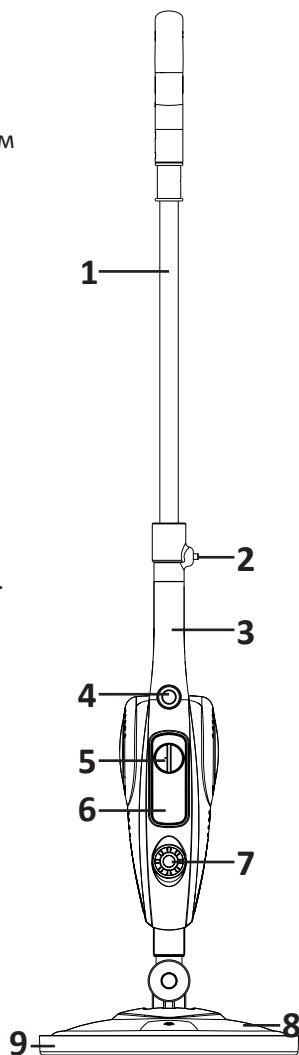
- Модель: VSC-1500B.
- Торговая марка: DEXP.
- Параметры питания: 220 В, 50 Гц.
- Мощность: 1500 Вт.
- Объем бака для воды: 550 мл.
- Производительность пара: 35 г/мин.
- Класс защиты от поражения эл. током: I.
- Тип крепления шнура питания: Y.
- Область применения: бытовое.

## Комплектация

- Устройство.
- Мерный стакан
- Насадка для мытья окон.
- Удлинитель ручки.
- Круглая щетка (2 шт).
- Насадка для пола.
- Струйная насадка.
- Щетка для пола.
- Изогнутая насадка.
- Тканевая салфетка.
- Салфетка для пола.
- Руководство по эксплуатации.

## Схема устройства

1. Удлинительная трубка.
2. Кнопка отсоединения удлинительной трубки.
3. Ручка ручного модуля.
4. Переключатель.
5. Крышка резервуара для воды с уплотнительным кольцом.
6. Резервуар для воды.
7. Регулятор подачи пара.
8. Щетка для пола.
9. Рамка для ковра.
10. Тряпка для пола.
11. Мерный стаканчик.
12. Струйная насадка с уплотнительными кольцами.
13. Малая круглая нейлоновая щетка.
14. Большая круглая нейлоновая щетка.
15. Плоская нейлоновая щетка.
16. Скребок.
17. Угловая насадка.
18. Тряпка для отпаривания.
19. Насадка для отпаривания / мытья окон со скребком.
20. Верхний держатель для шнура.
21. Нижний держатель для шнура.





# Инструкция по эксплуатации

## Паровая швабра

Паровая швабра предназначена для чистки таких напольных покрытий, как мрамор, керамика, ковры, камень, линолеум, дерево, паркет. Однако паровую швабру можно использовать не на всех напольных покрытиях.

Горячий пар может удалять воск с поверхностей. Не используйте на негерметичной напольной поверхности, не оставляйте швабру на долгое время на деревянном полу или других поверхностях, чувствительных к горячему, иначе это может привести к вздутию пола или другим повреждениям.

Используйте швабру с осторожностью при чистке винила, линолеума и других поверхностей, чувствительных к высоким температурам. Перегрев может привести к плавлению клея под напольной поверхностью. Используйте устройство на ламинате только при условии, что на нем нет зазоров и трещин во избежание попадания туда влаги. Перед использованием попробуйте паровую швабру на незаметном участке покрытия.

**Примечание:** данное устройство производит пар и влагу. Если оставить его на одном месте на слишком долгое время, могут остаться разводы от воды, цветные пятна и другие повреждения.

1. Заполните резервуар водой.

**Внимание:** Убедитесь, что паровая швабра отключена от питания.

- Поверните крышку резервуара против часовой стрелки приблизительно на 90° в положение «OPEN» и снимите крышку, как показано на иллюстрации.
- Удерживая швабру под углом 45°, залейте в резервуар воду до отметки MAX с помощью мерного стакана.
- Установите крышку резервуара на место и закрутите ее по часовой стрелке приблизительно на 90° в положение «CLOSE».

**Примечание:** можно использовать водопроводную воду. Однако, в регионах с жесткой водой необходимо использовать дистиллированную воду.

**Примечание:** никогда не добавляйте моющие средства или ароматизированные продукты. Это может повредить устройство и сделать его использование небезопасным.

2. Поверните регулятор подачи пара.
3. После сборки устройства и наполнения резервуара водой включите его в розетку. Кнопка питания (O/I) из положения ВЫКЛ (O) переключается на положение ВКЛ (I)

Примерно через 30 секунд включится регулятор подачи пара. Настройте подачу, и швабра начнет производить пар.

Для остановки подачи пара выключите регулятор и переключите кнопку питания в положение ВЫКЛ (O).

Подождите 30 секунд, прежде чем снова включить устройство. В противном случае могут образоваться лужи. Они также могут образовываться, когда устройство выключено, но регулятор подачи пара включен. После каждого использования убедитесь, что устройство отключено от питания.

4. Медленно пройдитесь шваброй по поверхности. На тряпке будет оставаться грязь, которую выпускает пар. Своевременно вытирайте лишнюю воду.
5. Когда швабра перестает производить пар, выключите ее и отключите от розетки, перезалейте воду в резервуар и продолжайте уборку.

## Ручной пароочиститель

Ручной пароочиститель предназначен для чистки рабочих поверхностей, столешниц, раковин, окон, зеркал, плитки и чистки отдельных пятен на полу и коврах. Используйте его вместе со струйной насадкой, круглыми нейлоновыми щетками.

**Примечание:** никогда не используйте круглые нейлоновые щетки на легко царапающихся поверхностях.

## Отпариватель одежды

Чтобы использовать насадку для мытья окон (19) в качестве отпаривателя одежды, наденьте тряпку для отпаривания (18) на насадку, как показано ниже.

**Примечание:** не используйте данную насадку на поверхностях, чувствительных к пару и горячему. Сила и температура пара могут негативно повлиять на определенные материалы. Перед использованием всегда попробуйте очистить поверхность на незаметном участке.

## После использования

1. Отключите устройство от розетки.
2. Дайте тряпке остыть, после чего снимите ее.
3. Перед тем, как убрать устройство на хранение, необходимо вылить оставшуюся воду из резервуара.
4. Обмотайте шнур вокруг верхнего и нижнего держателей (20, 21).
5. Протрите устройство мягкой тканью. Храните в сухом защищенном месте.
6. Вертикальное хранение паровой швабры может привести к формированию белых следов на полу. Такие следы можно очистить при помощи уксуса. Перед хранением обязательно убирайте тряпки с насадок.

## Чистка и уход

**Внимание!** Убедитесь, что устройство отключено от сети.

- После каждого использования необходимо сливать воду и мыть резервуар.
- Если аксессуары устройства грязные, очистите их с помощью моющего средства, затем промойте чистой водой и высушите.



## Удаление известкового вещества

Для удаления известкового вещества необходимо добавить 1–2 столовых ложки уксуса в резервуар, заполненный водой, закрыть его и потрясти.

**Внимание!** Не включайте пароочиститель.

Дайте устройству постоять в течение нескольких часов. Затем вылейте данный раствор из резервуара и снова заполните его водой. Промывайте резервуар таким образом, пока он не очистится полностью.

**Внимание!** Не погружайте устройство в воду.

## Удаление накипи

Если пароочиститель начал производить пар медленнее обычного или перестал это делать совсем, то, возможно, необходимо удалить накипь. Накипь может образовываться со временем на металлических частях устройства и оказывать негативное влияние на его работу.

Накипь необходимо удалять регулярно (примерно после 25–50 использований с полным резервуаром) или раз в месяц, особенно если Вы живете в регионе с жесткой водой. Частота удаления накипи зависит от жесткости Вашей воды и частоты использования пароочистителя.

### Чтобы удалить накипь:

1. Залейте в бак раствор воды и уксуса (2:1).
2. Присоедините насадку, с которой нужно удалить накипь. Не направляйте струю пара на окружающие предметы или пол.
3. Включите устройство и дайте ему полностью израсходовать раствор в баке.
4. Повторяйте данную процедуру необходимое количество раз.
5. Заполните резервуар чистой водой и ополосните его.
6. Заполните резервуар чистой водой, присоедините его к устройству и выпустите весь пар.

## Чистка аксессуаров

Из-за высокого содержания минералов в воде некоторых регионов Вы можете заметить, что из насадок для ручного пароочистителя выходит меньше пара. Это может быть вызвано скоплением кальция на кончике насадки. Чтобы его убрать:

- Используйте распыляемую смазку.
- Распылите немного смазки в кончик насадки.
- Налейте воду в резервуар.
- Непрерывно выпускайте пар через данную насадку.

## Возможные проблемы и их решения

Проблема	Возможная причина	Решение
Устройство не включается.	Устройство отключено от сети, или выключено питание.	Убедитесь, что устройство включено в правильную розетку, и включена кнопка питания.
Недостаточно/нет пара.	В резервуаре нет воды.	Заполните резервуар водой.
	Забилась насадка.	Очистите насадку.
	Образовалась накипь.	Удалите накипь согласно инструкции.
Пар просачивается через соединения.	Неправильно присоединена деталь устройства.	Выключите устройство, дайте ему остыть, отсоедините насадки и присоедините их обратно должным образом.
	В месте соединения образовалась грязь.	Снимите насадку, проверьте соединения и очистите их.
Намокает тряпка для чистки.	Тряпка впитала воду.	Снимите мокрую тряпку и наденьте другую, или дайте ей остыть, отожмите и наденьте снова.

## **Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации**

- Правила и условия монтажа устройства описаны в разделе «Сборка устройства» данного руководства по эксплуатации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отопляемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

## Дополнительная информация

**Изготовитель:** Шаосин Уалле Электрик Эпплайнс Ко., Лтд.  
Шоссе Гаохуань №16, Итин, р-н Шаньюй, г. Шаосин, пров. Чжэцзян, Китай.

**Manufacturer:** Shaoxing Whalle Electric Appliance Co.,Ltd.  
No.16 Gaohuan Road, Yiting Town, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang Province, China.  
Сделано в Китае.

**Импортер в России:** ООО «ДНС Ритейл».  
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.  
**Адрес электронной почты:** dnsretail@mail.dlogistix.com

**Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Атлас».  
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.  
**Адрес электронной почты:** atlas.llc@mail.dlogistix.com.

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте, его комплектация и функционал могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя.



Товар изготовлен (мм.гггг): \_\_\_\_\_ v.2

# Гарантийный талон

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Дата постановки на гарантию: \_\_\_\_\_

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 24 мес.

Срок эксплуатации: 24 мес.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

**Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:**

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



## **Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:**

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, несоблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая CD, DVD диски, карты памяти, SIM-карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.





